
主题文章

.....

从综合研究法反思：全球化、处境化、全球在地化及华人散聚现象

温以诺、张军玉

前言

本文从综合研究法(即“温氏治学五要”)作为进路，以三一神观、关系论、散聚宣教学为神学基础，从宣教学的角度，就当前全球化、处境化，全球在地化、及华人散聚等现象作反思。

一·全球化、本土化、与处境化

“全球化”在近 20 年兴起流行，成为经济、科技、学术、网络等领域的热闹课题。对当下世界来说，国际互联网、经济市场、科技是民众接触全球化(globalization)概念的开始。国际互联网，是历史上全球化最快的，也是处境化(contextualization)最快科技领域。浏览器可用于互联网上，如 Internet Explorer, Google Chrome, Safari, etc.全世界各种人等，都用各自的母语，很方便轻松的使用浏览器，这就是全球化与处境化的实例，也是赚钱最多的科技公司。虽然，并非所有科技公司都如微软和 Google 这样飞黄腾达。其成果应归功于两者俱有卓越的全球化策略，同时有着超前的处境化远见，这正是「全球在地化」”glocalization。”的具体实况。¹

¹ 参阅：连达杰、温以诺 - 「从《咫尺宣教：动员香港华人教会服侍在港印尼家佣》一书谈起」《环球华人宣教学期刊》第 50 期 2017 年 10 月号 @ http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_s/article/view/2051/4599 (retrieved Dec. 1, 2017)

上文提到四个概念：全球化、本土化、处境化、**全球在地化**。下面是数个关键词的介定：

全球化(globalization)：一个群体，在一段时间内，为将某一信仰、思想、事物及影响力推行到跨地域、语言、文化、意识形态、国际等更广大范围的策略、实施进程及现状影响。²

本土化/本地化(localization)：一个群体，在特定时间内，为保留其群体本色，尽其所能的在其地域、语言、文化、意识形态等领域，坚守其原有的信仰、思想、传统事物及影响力，包括其持守策略、实施进程及现状影响。³

处境化(contextualization)：当全球化与本土化相遇时，为回应对方原有信仰、思想、事物及影响，在地域、语言、文化、意识形态等领域，所反应出的策略、实施进程及现状影响。⁴

全球在地化(glocalization)：在策略及实践方面，是同时顾全到全球化及本土化的双重效应。⁵

² See references below:

- Vaclav Smil. *Prime Movers of Globalization: The History and Impact of Diesel Engines and Gas Turbines*. Mass.: MIT 2010.
- ML Djelic, S Quack. *Globalization and Institutions*. Edward Elgar Publishing. 2003.

³ AF Vakakis, LI Manevitch, YV Mikhlin, VN Pilipchuk. *Normal modes and localization in nonlinear systems*. Springer. 2001.

⁴ 温以诺、「传统式神学与处境化神学论宣教」，教牧期刊 16（2004年5月）149.

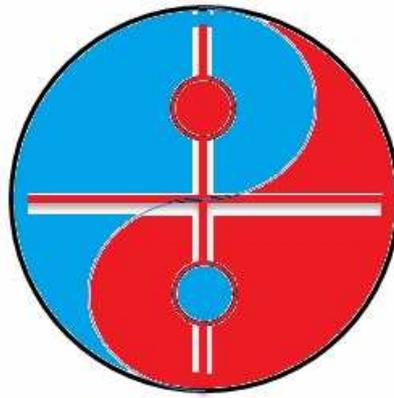
⁵ Glocalization 全球在地化，详参：

- Giampietro Gobo, “Glocalization: a critical introduction,” *European Journal of Cultural and Political Sociology*, DOI: 10.1080/23254823.2016.1209886 (retrieved Dec. 1, 2017 @ <http://dx.doi.org/10.1080/23254823.2016.1209886>)
- Myung-Sahm Suh, “‘Glocalization of ‘Christian Social Responsibility’: The Contested Legacy of the Lausanne Movement among Neo-Evangelicals in South Korea,” *Religions* 2015, 6, 1391–1410 @ [file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20\(1\).pdf](file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20(1).pdf) (retrieved Dec. 1, 2017)
- Bob Roberts, “interview by Mark Galli,” on “glocal church ministry” *Christianity Today*, AUGUST 2, 2007.
- Bob Roberts Jr., *Glocalization: How Followers Of Jesus Engage A Flat World*. Zondervan 2016.

全球化是当代的历史趋势，本土化是历史中的珍珠。没有处境化的全球化，就象泥石流冲入珍宝库中，把一切珍贵宝物全都掩埋。良好的处境化就象一位伟大的艺术家，飞针走线将每一粒珍珠串起各种款式的珍品，成为历史长河沿岸的秀丽风景。前者破坏性、对抗性，后者双赢性、互惠性。图示如下：(图一：破坏对抗型、图二:双赢互惠型)



图一：破坏对抗型



图二：双赢互惠型

没有处境化互动的全球化与本土化是非此即彼的破坏性、对抗性的关系；有良性处境化互动的全球化与本土化是即此亦彼、相得益彰的双赢性、互惠性的关系。⁶

全球在地化(glocalization)：无论构思或实践，不宜两极化或二分型，却同时顾全到全球化及本土化的双重效应。此观念源于 1980 年代(the *Harvard Business Review*),⁷ 后社会学家如 Roland Robertson 等倡议⁸。例如跨国公司既有国际企业模式(如 AFC, McDonald)，却按本土情况落实进行(如 AFC & McDonald 在中国售

⁶ 温以诺 著 《中色神学纲要》 加拿大恩福协会 第 94 页

⁷ See: Sharma, Chanchal Kumar (2009). "Emerging Dimensions of Decentralisation Debate in the Age of Globalisation". *Indian Journal of Federal Studies*. 19 (1): 47–65. [SSRN 1369943](https://ssrn.com/abstract=1369943)

⁸ Okwalo, Protas Opondo, *Conversation: An Approach to Faith Formation for Adults in a Kenyan Context*. ProQuest. 2008: 57. [ISBN 978-0-549-67690-4](https://doi.org/10.1080/00220180802201804). (Retrieved 23 September 2013.)

卖粥粉面饭，点心小食)。或近日流行口号：国际构思、落实本土(Think globally, act locally)。

二·跨科际综合研究法

在倡议差传学应采取跨科际综合研究法时，温以诺扼要地提出「温氏治学五要」：

1. 既出于圣经、又合乎圣经 (圣)
2. 具备正确的神学基础 (神)
3. 具有整全的理论(理)
4. 适切的处境(境)
5. 具体实用(用)。

图 三 - 「温氏治学五要」简表 (“STARS”)

五项条件 (按优先次序排列)	简易记忆法	
1. Scripturally based 合乎圣经真理	S	圣
2. Theologically sound 具备神学基础	T	神
3. Analytically coherent 具有整全理论	A	理
4. Relevantly contextual 適切处境	R	境
5. Sensibly practical 具体实用	S	用

作为福音派的学者，应按上列五点的先后次序进行，不能随意变更，否则后果堪虞！且应按下图右侧所列，务求「合乎圣经真理」，而非仅具左侧的「出

于圣经」。其次再进行神学考虑，然后按部就班，最后才是具体实用的考虑。因为福音派是即以圣经真理为本、实用其次。这与时下流行的「白猫、黑猫论」大别！若是本末倒置地高举实用主义，盲目追求功利果效，将导致基督信仰的破产，后患无穷。以下两个图表作为“温氏治学五要”的解说。⁹

这五点 (圣、神、理、境、用)考量有先后次序，若随意变化则效果严重。因此，福音派学者必须以圣经为考量为首要，不但要出于圣经，更要合乎圣经真理(见下图)。其次再进行神学考量，最后才是实用性的考量。即以圣经为本、实用为末的考量，若是本末倒置的实用主义，对基督信仰来讲则是后患无穷。¹⁰

图四 — 「出于圣经」与「合乎圣经真理」比较图表

「出于圣经」(“BIBLICAL”)	「合乎圣经真理」(“SCRIPTURAL”)
圣经中记载/报导	圣经真理所要求
圣经中的先例： 非成肉身与默示的「道」所指定的	圣经中的原则： 成肉身与默示的「道」所指定的
特定的时、空	超越时、空
特定的文化背景或处境 (特殊性)	无特定的文化背景或处境 (普遍性)

跨科际综合研究法的前设是：人类所处环境及所经历的一切，既是多处境(包括灵界、动物界、自然界)、多层面(个人及团体)、多向度(知识、情感、意志)……等，既复杂又混杂的存在实况，采用单一学科的进路，或采用单一种研究法进行，易犯瞎子摸象、以偏盖全的陋习。应该系统又学术性地，按步就班作跨科

⁹温以诺, 《差传研究的价值与重要 — 对华人教会的启迪》2014:3-4.

¹⁰ 温以诺 「差传研究的价值与重要 — 对华人教会的启迪」《往普天下去》2014/1-3 月号 1-4 页。@ <http://www.hkacm.org.hk/News/2689/p1-4.pdf> (retrieved Dec. 2017)

际综合研究 (inter- disciplinary and integrative research methodology) 及探讨 (investigation) 善用不同学科的相异点及衔接处，取长补短地进行研究。远自 1993 年温以诺已极力倡导跨科际综合研究法，始於 Reformed Theological Seminary 博士课程，讲授研究法及指导博士论文八年，其后在现职的 Western Seminary，在跨文化研究博士及教育学博士两项课程中，积极介绍及示范此研究法十多载。由博士论文用中、英文成书出版的，亦已十多本。过去廿年来就此课题，出版的中、英文的专文亦有多篇(详参注)。¹¹

¹¹ 探讨跨科际综合研究法的文章：

- 温以诺. 《差传研究的价值与重要 —对华人教会的启迪》. 往普天下去, 差值研究, 2014.1-3 月号 1-4页》
- 温以诺、「传统式神学与处境化神学论宣教」, 教牧期刊 16 (2004 年 5 月) 149-157.
- 温以诺、「宣教文化人类学=文化人类学+神学」, 教牧期刊 16 (2004 年 5 月) 115-129.
- 温以诺、「基督徒从事「研究」—— 遵神旨或从人意? 」, 《教牧分享》, 2005 年 11 月号, 第 2-6 页。

Other papers in English by Enoch Wan on “integrative research methodology” are listed below:

- Wan, Enoch. “Critiquing the Method of Traditional Western Theology and Calling for Sino-Theology.” *Chinese Around the World*, November 1999, 12–17. Also published <<http://www.missiology.org>> Accessed July 24, 2004.
- _____. “Rethinking Missiological Research Methodology: Exploring A New Direction.” *Global Missiology*. <<http://www.globalmissiology.net>> Accessed June 16, 2004.
- _____. “Research Methodology for Diaspora Missiology and Diaspora Missions.” North Central Regional EMS Regional Conference, Trinity Evangelical Divinity School, Deerfield, IL: February 26, 2011b. • Enoch Wan & Mabiala Kenzo, “Evangelical theology, postmodernity, and the promise of inerdisciplinary,” *Global Missiology*, January 2006, www.globalmissiology.org 3 See earlier publication — “Christian engaging in research — following th
- _____. “Rethinking Missiological Research Methodology: Exploring a New Direction. Published in *Global Missiology, Research Methodology*,” Oct. 2003, www.globalmissiology.net
- _____. “The Paradigm & Pressing Issues of Inter-Disciplinary Research Methodology,” Published in *Global Missiology, Research Methodology*, January 2005, www.globalmissiology.net • _____,
- _____. “Missiology and the Social Sciences: Contributions, Cautions, and Conclusions” In *Missiology and the Social Sciences*, Edited by Edward Rommen and Gary Cowen, <http://www.enochwan.com/english/articles/pdf/Missiology%20and%20the%20Social%20Sciences.pdf>

值得一题的，是2003年由香港建道神学院主办，其它神学院协办的跨科际宣教会议，温以诺用两篇文章¹²，示范如何用跨科际综合研究，作专题研究。由不同院校的教授回应，该会议发表的文章，刊登于 教牧期刊 16（2004 年 5 月）。该次会议，适逢「沙士」（SARS）疫症侵扰多国，温以诺未能亲身出席。其趣事由连达杰叙述如下：¹³

跨地区电子宣教会议在香港举行

2003年，建道神学院、浸信会神学院、信义宗神学院合作，在香港举办宣教会议。除了本地神学院讲师之外，大会也邀请华人宣教教授（温以诺博士）从美国来港，在这次突破性的聚会中担任主要讲员。会议于2003年5月8日在香港浸信会神学院举行，有大约120人出席。不过，受到「沙士」（SARS）疫症的影响，就在会议开始前一个星期，温博士接受医生劝吁，没有乘搭飞机来港出席会议。但会议没有取消，大会立即装置了新的科技设备，利用电子传输系统，透过视像会议的方式，同步传送语音和影像。在会议厅的出席者，运用「想象」，一边在大屏幕画面上看到温博士的影像，一边听他传递信息。

这是史无前例的事，一份基督教报章在一星期后报道了这件事。这样的特别事例会在较早前，比如说五年前发生吗？不会！惟独因着全球化的发展势头，给香港教会带来巨大的影响力，大会才能够获得预期的结果。从新科技的角度来看，教会生活和事奉的面貌似乎朝着新的方向推进，至少这次令人瞩目的事件就是个好例子。

-
- _____, "Rethinking Missiological Research Methodology: Exploring a New Direction" Published in *Global Missiology, Research Methodology*, Oct. 2003, www.globalmissiology.net • _____.
 - _____. "Core Values of Mission Organization in the Cultural Context of the 21st Century," Published in www.GlobalMissiology.org "Featured Article" January 2009
 - _____, "Ethical Issues of Conducting Cross-Cultural Field Research". *Transcending Borders. Logos Evangelical Seminary. Academic Volume 2.*
 - _____, :A Critique of Charles Kraft's Use/Misuse of Communication and Social Sciences in Biblical Interpretation and Missiological Formulation," IN *Missiology and the Social Sciences: Contributions, Cautions and Conclusions.* Edward Rommen & Gary Corwin (editors). William Carey Library, Pasadena, CA 1996:121-164.
 - _____ & Paul Hiebert, "Missional Narrative and Missional Hermeneutic for the 21st Century," Published in "Featured Article" of www.GlobalMissiology.org January 2009 •

¹² 两篇文章列后：

- 温以诺、「传统式神学与处境化神学论宣教」，教牧期刊 16（2004 年 5 月） 149-157.
- 温以诺、「宣教文化人类学=文化人类学+神学」，教牧期刊 16（2004 年 5 月） 115-129

¹³ 连达杰、《咫尺宣教：动员香港华人教会服侍在港印尼家佣》香港亚洲归主协会 2017: 27-28.

十多年后，建道神学院再办一次类似的公开讲座，重点仍是「跨科际综合研究法」，温以诺选用颇具中国文化色彩的主题——「恩情神学」（请参附录）。其时发表两篇文章。¹⁴ 后以两篇文章为骨干，出版成书：温以诺，《恩情神学-跨科际研究与应用》。天道 徒.书馆,2016.

三一神论：基督信仰是独一神之信仰，但又异于其他独一神宗教，如犹太教、伊斯兰教；因为基督信仰的独一神，根据圣经启示、耶稣基督宣讲、教会认信，这位神从亘古到永恒，是具有三个位格的。这三位格是父、子、灵来称谓，即三位一体的神。¹⁵三一神的启示在圣经是渐进的，首先，神是独一的神【申 6：4】；同时，神是父、子、灵三位格【路 1:35；太 3:16-17；徒 2:4】永恒存在，三位格本质相同——即同权、同荣、同尊。旧约中神用复数称呼自称“我们”，并且提到有位格的耶和华的使者和圣灵，还有三位格的启示。新约中三一神启示更明显，耶稣受洗后，圣父发声、圣灵降临、证明耶稣是基督【路 3：21-22】，耶稣的宣讲中，求父赐下另一位保惠师【约 14:16】；颁布大使命时，要“奉父、子、圣灵的名给他们施洗”【太 28:19-20；徒 2：28；10:48】，在使徒的祝福中，奉父、子、圣灵的名【林后 12：14；弗 1：3-14；彼前 1：2】。¹⁶

关系论：关系是指具位格间的互动连系。三一神在同一本体中三位格之间的相互独立且彼此合一的奇妙的互动关系，并非因我们的认识而发生，而如三一

¹⁴ 两篇文章列后：

1. 温以诺、〈贯连「神学」的「恩情神学论」〉「恩情神学:宣教学、神学与心理学对话 研讨会」，香港建道神学院、2015年5月25日。
2. 温以诺、〈贯连「宣教学」与「辅导学」的「恩情神学」〉「恩情神学:宣教学、神学与心理学对话研讨会」，香港建道神学院、2015年5月25日。

¹⁵ 任以撒 著 《系统神学》台北：改革宗出版有限公司 第 73 页

¹⁶ 温以诺 著 《中色神学纲要》加拿大：恩福协会 第 205,209-211 页
古德恩 著 张麟至 译 《系统神学》更新传道会 第 210-215 页
任以撒 著 《系统神学》第 79 页

神一样是先存的。三一神关系是地上家庭关系的本源，家庭关系是社会关系的基本单元。圣父为首及统治、受圣子遵从；圣子顺服及遵从圣父以至于死，为要救赎罪人，道成肉身而尊荣，做长子成为初熟的果子，做神儿女所效法、信靠的典范；圣灵由父和子而出，信徒藉着水由圣灵而重生，是与圣徒同在的保惠师，使圣徒明白圣经、信靠因基督而明显的三一神。¹⁷

模神论：从三位一体的真理（「一体」即同尊、同荣、同权，「三位」即圣父、圣子、圣灵），演绎出三一神观（神是「先一后三」、又是「既一又三」），人既是按神形象而造（即模仿神而被造），三一神先一后三、既一又三（人类是按着三一神的形像样式被造），就微观而言，不论种族性别生命本质是一，但却具灵、魂、体三个向度。其原则是「先一后三」、「既一又三」。宇宙中宏观有三界（即神界、天使界、人界），三界互通、互动，构成“境界神学”。圣父、圣子、圣灵内在具完美亲情，外显恩情（与被造的一切互动，包括救赎、护理等洪恩厚爱），因此有“亲情神学”的了解。三一神且与挪亚、亚伯拉罕、的蒙恩的信徒，互动立约，因而有“恩约神学”。¹⁸

散聚宣教学：详察世界范围内人口散聚的现象，反思旧约中选民迁移、新约中基督徒的散聚，体察神的旨意；明察颇密而巨大的地区性及国际性的人口散聚现状与趋势，进行综合研究，从而有策略的向流动人口布道、培训、植堂等冀新宣教策略，与传统宣教学大异的散聚宣教学。¹⁹

¹⁷ 温以诺 著 《“关系实在论”简介》 《环球华人宣教学期刊》第十一期

温以诺 著 《破旧与立新一中色基督教神学初探》 第 224 页

温以诺 著 《關係神學初探》天道电子徒书，2016

¹⁸ 同上 温以诺 著 《中色神学纲要》 第 206-208 页

¹⁹ 温以诺 著 《散聚宣教学》 载于 《大使命》双月刊 第七十期 第 24-28 页。并参：

四·圣经的全球化与处境化

从信仰、社会、政治、历史、地域、文化、语言文字等多角度、多层面来看，圣经本身就是最好的处境化之典范；从信仰发展、经典翻译方面来看，圣经是全球化与本土化进行良性互动的先驱与楷模；从圣经载录的内容来看，全球化与处境化思想贯穿旧约与新约。

圣经是上帝的话语，即上帝以人的语言向人启示祂自己，或藉着先知和使徒的口传讲神的话语，是道成文字为圣经。²⁰上帝是超越万有的存在，是无限、永恒的自有永有的上帝。上帝的这些自有不可传递的属性，决定祂是超越宇宙的，全球化已不能表达祂的超越性。人作为有限的被造物，怎么可能明白上帝的思想呢？只有上帝俯就人，上帝将祂要启示给人的真理放进人的处境中，以人的思想、语言、文字的形式，向人启示祂自己。

根据国际威克理夫圣经翻译会 2012 年 11 月 7 日的资料，有 2800 种语言，最少 49 亿人可找到其母语的整本圣经，另 5.95 亿人有新约圣经。²¹基督信仰的全球化进程中，作为基督信仰的唯一经典，圣经的发行也在全球化，圣经的全球化不是让世界各地的人都要学习读希伯来文、希腊文的原文圣经，而是全球化与

-
- Enoch Wan, *Diaspora Missiology: Theory, Methodology, and Practice*, (Portland, OR: Western Seminary, 2nd Edition, 2014),
 - 温以诺、龚文辉《散聚宣教学：北美个案研究》天道。电子徒书馆。2016:21
 - 温以诺、区宝仪。《在港巴裔散聚宣教事工》。天道「徒」书馆—电子书。2015.
 - 区宝仪「在港巴裔事工初探」《环球华人宣教学期刊》《环球华人宣教学期刊》第 41 期，2015 年 7 月。@ ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_t/article/view/.../4093 (retrieved Dec. 1, 2017)

²⁰ 同上：古德恩着、张麟至译 《系统神学》 第 25-27 页

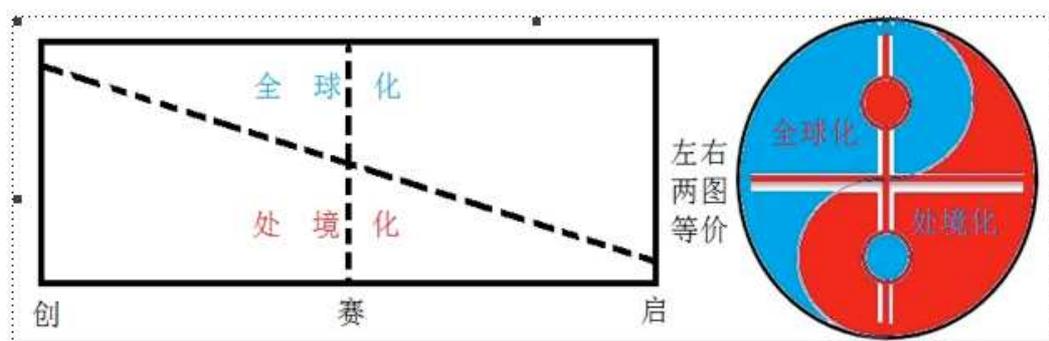
²¹ <http://www.wycliffe.org.hk> 《圣经普及程度统计 2012》

本土化调和，用各语种的语言翻译圣经，甚至是给一些没有文字的语种创造文字系统来翻译圣经。如粟僂文，苗文等。这种作法本身就是最好的处境化范例。

就圣经各书卷的内容来看，圣经中蕴存全球化、处境化，甚至更超越的策略。超越全球化、甚至超越宇宙视域的眼光，在创世记之初就充分展现，创 1 章记录三一上帝创造宇宙、万物及人类。创 2 至 11 章，记载的事件是有关全人类共同的历史，从始祖亚当与夏娃被创造，上帝赐福人“要生养众多，遍满地面”(创 1:28)，到巴别塔事件之后，人类因言语差别分散；这是全球化记载。创 12 至 50 章，则处境化的记载，上帝如何选定壹人(亚伯拉罕)，使其成为一个民族(以色列人)。上帝不是将选民圈在羊圈中生养众多，而是在列国中逐渐壮大。在以赛亚书中，先知以超拔绝伦之神眼光，指点江山、激烈斥责列国，前述创世伊甸、后瞻末世新天地，展现的神学视野横跨全球万邦、更纵贯历史始末；展现出超乎寻常是全球化眼光与处境化策略。在启示录中，前 3 章，基督耶稣根据七个教会的具体情况，处境化的提出对每个要求或责备。启 4 至 21 章，则是记述世界的末了，是关乎全球性的，也是关乎宇宙万物的结果的结局，更是超越宇宙视域的。

创世记是圣经首卷，以赛亚是基督教圣经的中卷，启示录为末卷；以这三卷书为架构，看整本圣经内容，来描绘圣经中全球化与处境化图示(图五)，整体轮廓是如此的。

图五 — 圣经中全球化与处境化



上图的意义重点，在于表达全球化与处境化策略蕴藏在圣经的经卷中，并非是说每一经卷中全球化与处境化经文的比例，乃是强调圣经在全球化与处境化策略方面的全息性。²² 即每一经卷都是上帝的默示，是面对全球、万国、万民，也需要面对当下处境；不是凭着字句，乃是凭着圣灵(林后 3:6)。

五·从散聚宣教学看全球化、处境化与全球在地化

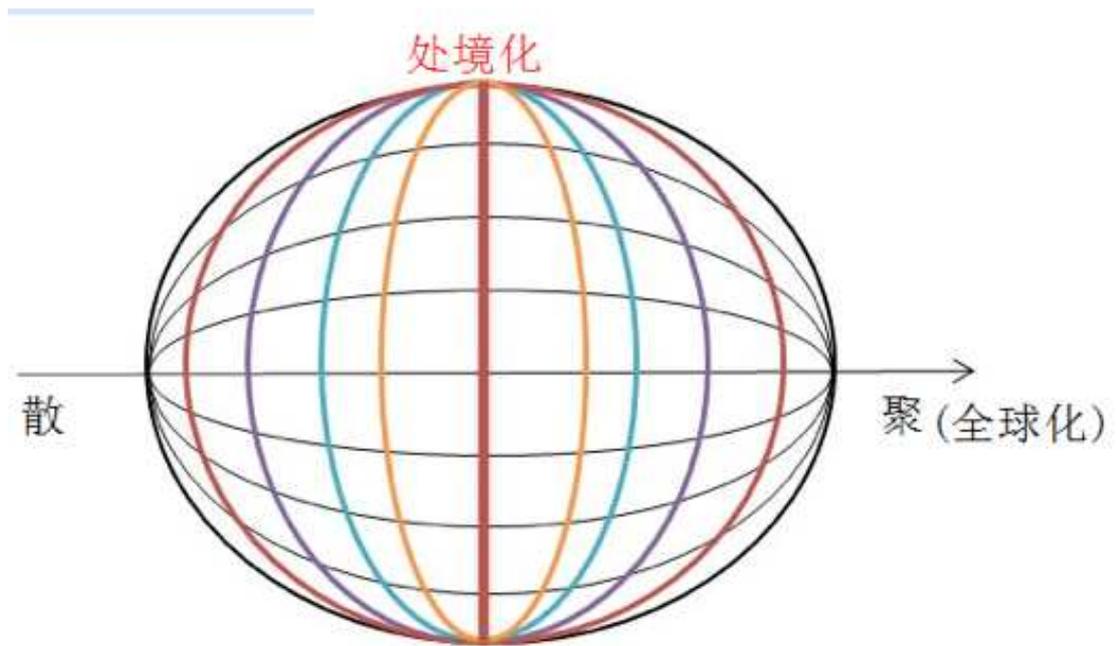
圣经中神子民的迁移，都是出于上帝之手推动，照着神的旨意，地上的居民分散有时，聚拢有时。具有典范性的选民散聚事件很多。譬如：上帝命令堕落始祖亚当与夏娃离开伊甸园；上帝命诺亚造方舟，聚拢家人及动物、植物，为地上万物存留余种；上帝赐福诺亚及他的儿子，要生养众多，遍满了地（创 9:1）；巴别塔事件，上帝使人语言变乱，使人分散而居；神呼召亚伯拉罕，从迦勒底的吾珥到迦南地；上帝引领雅各及其全家，从迦南的别是巴下埃及；四百年之后，上帝藉着摩西，带领以色列人出埃及，过红海，经旷野，渡约旦，进迦南；在应许之地，上帝以摩西的律法牧养以色列民，使雅各的子孙居住在迦南美地。及至分裂王国时期，北国以色列与南国犹大，先后亡国于强国亚述、巴比伦，以色列民被掳分散于异国他乡；照着神的旨意，藉着先知的预言，及至时候满足，上帝

²² 全息性的概念，引自唐崇怀博士的《圣经默示的足明性和全息性 (The perspicuity and Holoscopicity of the Scripture)》 <http://www.godoor.com/xinyang/article/xinyang5-16.htm>

又使以色列民归回，重建圣殿、重修圣城、重造圣民。在新约中，圣子基督，道成肉身，与人同住，神的帐幕在人间，呼召门徒跟随耶稣，吸引众民归于基督；耶稣升天之前，差遣门徒要到全地传扬天国的福音，众使徒与门徒，遵行主基督耶稣的命令，行走天下，见证耶稣基督并祂钉十字架的福音；特别是使徒保罗，先后四次旅行布道，所致之处，信手拈来因地制宜见证神；如，在亚略巴谷，以未识之神为契机传讲耶稣基督是道成肉身之神。在启示录中，主要聚集万国选民在新耶路撒冷与祂们同在。

分散：生养众多、遍满全地，治理这地；从耶路撒冷，犹太全地，撒玛利亚，直到地极，为主做见证。聚拢：进入应许之地；被掳后归回，重回圣地，重进圣城，重入圣殿；归于基督，有主耶稣升上高天，在父神的右边，为我们预备地方，为要使我们归回天家——新耶路撒冷。分散是跨越地域、经历时间的历史推动，聚拢亦是历史进程、横贯空间的地理演绎。分散、聚拢的历变之中，神的计划在全球的范围内成就；在分散而未聚的当下时空中，神的旨意在处境化的运作，为要造成圣民(徒 17:26-31)，图示如下。

图六 — 人口散聚中，神旨意在处境化的运作



从散聚宣教学的角度，神的旨意在全球化的范围定规，神的计划也在历史时空的处境下成全。三一真神是超越万有的神，也是临在万有的神；三一真神是至高至圣至大的神，也是降生于马槽与卑微人同住的神。神的公义立定天地，神的慈爱体恤软弱。散聚是神全球化地运筹，在散聚进程中的每个阶段，有神在处境化关爱。道成肉身：按天使报佳音，基督降生的好消息，「是关乎万民的(全球效应)，因今天在大卫城里(本地：落实于伯利恒马槽)...生了...」。大使命事工：是使万人作主的门徒(全球效应)，但其实践却须落实于耶路撒冷、犹太全地(落实于本地)，其终极目标是直到地极(全球效应)。凡此种种，均不离「全球在地化」的观念及实践。

六·从三一神论、关系论看全球化与处境化

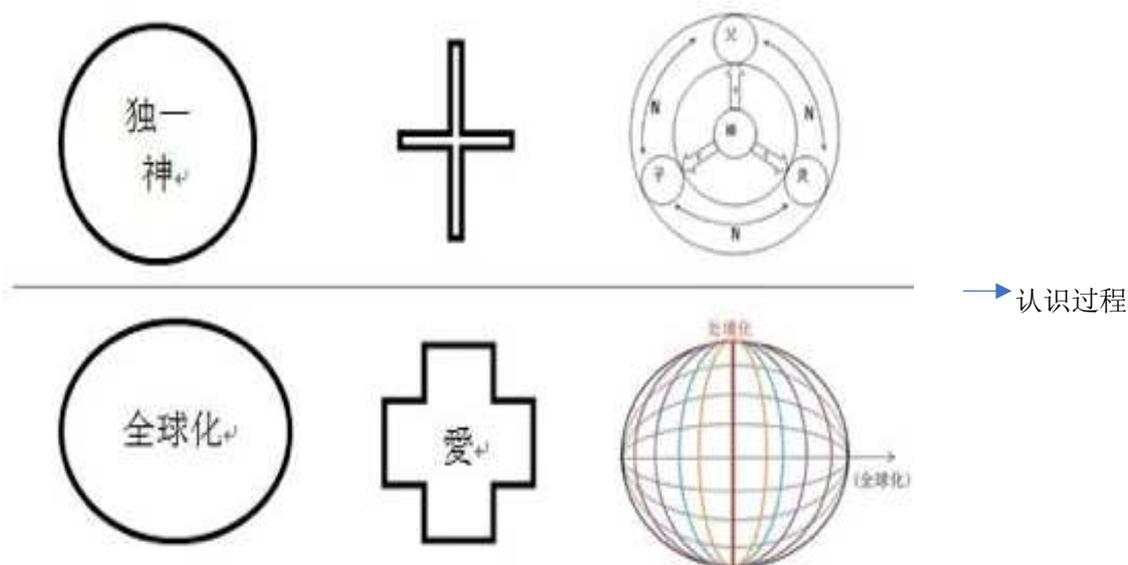
基督信仰所相信的上帝，是三位一体的上帝，首先是唯一、独一的上帝，之后是在唯独一个本质中，有父、子、灵三个位格的上帝。既如温以诺博士所强调：三一神，是先一后三、既一又三的上帝。对三一上帝清楚的启示，是透过圣子基

督一道成肉身，神在人的处境中，向人启示，因着基督耶稣十字架的救赎的代价；对三一上帝关系的认识，也是透过耶稣基督的对父神与圣灵神表述，及圣灵默示下圣经正典的启示。

全球化是世界历史进程的大趋势，一些国家、地区对全球化趋势抵制与仇视。是因为对全球化的无知、错误认识或深受其害，因为在全球化的进程中，他们是廉价的劳动者，利益分配上只占很小的份额，他们失去尊严，民族文化被破坏，没有被关爱，只是被取代，他们丧失自我，迷失于全球化。他们需要的不是一个压榨他们血汗、使他们丧失尊严的全球化，他们真正需要的是一个真实为他他弱势利益的帮助者，一个真正爱他们、带领他们逐渐融入的全球化进程。这样的处境化过程，需要有耶稣基督道成肉身的精神，就象内地会宣教士进入中国内陆一样，他们道成中国人，吃饭穿衣与中国人一样。这种寻求文化认同处境化的福音策略，是福音全球化目标的不可或缺的部分。即全球化进程中，必须花费代价，以道成肉身之爱的精神去处境化，这样才能实现良好的全球化。

若从三一神论、关系论的角度，以模神论的方法来建构全球化与处境化的关系如下图所示。

图七 — 综合(三一神论、关系论、以模神论) 建构的全球化、处境化关系



没有处境化的全球化是征服与侵略；古代的亚历山大大帝，以金戈铁马推行希腊文化，近代资本主义拓展殖民地一样。有着良好处境化策略的全球化，是持续性关爱、甚至是以道成肉身之爱来进行的全球化，是精采也多彩全球化。若以拟人法来比方全球化与处境化的关系，全球化是躯体，处境化是灵魂。不同的全球化目的，有着不同的策略。工商业资源、市场的全球化，其目的是为了抓取金钱，处境化的灵魂是玛门；基督信仰的全球化，是来自三一上帝的使命，其目的是救赎世人脱离罪恶权势，进入基督救赎大爱之国度，其处境化的灵魂是圣灵，是基督耶稣道成肉身的灵。

七. 华人散聚现象的神学思考

按保罗在亚略巴古的讲道（使徒行传 17:24-28），神是掌管历史、定界限及人口聚与散的主宰：

- 17:24 创造宇宙和其中万物的神、既是天地的主、就不住人手所造的殿·

- 17:25 也不用人手服事、好像缺少甚么、自己倒将生命、气息、万物、赐给万人。
- 17:26 他从一本造出万族的人、住在全地上、并且预先定准他们的年限、和所住的疆界(主权)。
- 17:27 要叫他们寻求神、或者可以揣摩而得(目的)、其实他离我们各人都不远。
- 17:28 我们生活、动作、存留、都在乎他、就如你们作诗的、有人说、我们也是他所生的。

全球「散聚人口」的现象：「现时世界人口的总数，约有 3%不居于原出生地，已迁徙他移。」。这数字并未包括众多在本国内的移民，其中尤以中国及印度为最。以中国内部从农村涌往城市的「散聚人口」为例，在 1980 十年期间，人潮数度涌进北京、上海、武汉、广州等大都会。在中国工业化的过程中，有大批农民进入城市打工而成为农民工，简称「民工」。过去 30 年来，民工从农村移居城镇的「散聚人口」，是史无前例的汹涌成势，民工已经悄悄的在 2008 年初攀上了 3 亿之众。相信不久将来，人数甚至可能会到达 7-8 亿。²³

华人作为一古老的民族，家国一体的思想深印心灵之中；几千年来，乡土之情总是将自己与出生、成长的土地一生相系。故土难忘，是华人与以色列民非常相似之处。以色列旧约历史中，被掳归回都在上帝的旨意之中；新约二千年来，以色列民被分散在列邦之中，近两千年故国重建的梦想，终于在 1948 年复国。

²³ Enoch Wan & Joe Dow, "Serving China's Internal Diaspora: Motive, Means and Methods," Published in *Global Missiology*, January 2016 @ www.globalmissiology.org

目前，华人流散在世界 160 多个国家，侨居海外的华人有近四千万人。²⁴中国大陆向外移民的状况，高官或家属大部分移民，富豪大量移居海外，技术移民增多，社会中层移民，甚至有社会中下层偷渡出境。²⁵从移民群体的社会层次，对比旧约中三次被掳的以色列民群体，有非常相似之处；三次被掳的以色列民群体依次是王公贵族、官员与富有的人、有知识、见证、有技术的人，余下的是贫贱的人。这种相似性不得不让人反思，神的旨意为何呢？

从被掳神学反思，精英去国的事实，自然不容乐观，甚至是悲观之极。再从归回神学寻求希望，神以大能动作使万事相互效力。神要在这些精英群体身上旨意如何呢？相信神有旨意就够了。

乐土、乐国、乐郊²⁶是华人的家国梦，这样的家国梦想就象圣经中的葡萄园、伊甸园、新天地、新耶路撒冷²⁷一样，这家国梦的终极实现只有天家，只有与耶稣同在天国。很大华人在海外，找到地上乐土、乐国、乐郊，因着上帝的怜悯，有的也找到了天家天国，这是上帝的恩典。

在中国大陆内部，人口散聚的状况，根据国家统计局《2011 年我国农民工调查监测报告》，2011 年全国农民工总量达到 25,278 万人。这是只能是不完全的统计。参考 2013 年春运期间的统计全路火车票 2.57 亿张，²⁸如果再考虑远超过火车客运的无法统计的汽车客运，在中国大陆离开自己出生成长地，到异地区域工作的人口，所以，最保守的估计为 4 亿人。

²⁴ 百度百科 <http://baike.baidu.com/view/10515.htm>

²⁵ 希望之声 《崛起了 中国人还要去国离乡？》 <http://soundofhope.org/node/298302>

²⁶ 源自《诗经·魏风·硕鼠》

²⁷ 《创世记》的伊甸园；《以赛亚书》的葡萄园、新天地；《启示录》的新耶路撒冷。

²⁸ 中国网 新闻中心 2013-3-6 《2013 年春运将于今日结束》
http://news.china.com.cn/politics/2013-03/06/content_28143575.htm

每年春节，是游子归回的节期。春节过后，又重整行囊背井离乡。为了赚钱，为了更好的生活。与移民海外的精英相比，他们是社会中下层群体，但究其思想心灵梦想，一样的乐土乐国乐郊家国梦，不一样的迁徙的范围。

以人的境界来看，从候鸟迁移看季节变化，从人口流动看经济兴衰。以模神角度看，水流风吹看到神的定规，人流迁徙看到神的旨意。亚伯拉罕听从上帝的呼召，离开本地本族父家，为要寻求上帝所应许的天家。这些离开本地本族父家的华人，是否有上帝怜悯的恩典，为他们预备呢？

「散聚人口」向福音开放，包括遍布世界各地的散聚华人，此种大规模人口流动现象，构成福音的新契机。其前因后果，已有中英文专著解说(参注 14 所列书刊)。离乡别井、迁徙移居的人口包括移民、难民、留学生、军政及专业人士等，他们的旧有思想及传统生活方式均备受挑战，身心灵受冲击后得作大幅度调整，以便适应新处境。散聚人口在孤单贫困时会向福音开放，若遇上实行「大诫命」的个别信徒或教会、团队以爱心款待，付上真诚的友情，他们便容易接受福音佳讯！下图是关系导向的散聚宣教学实践，进行时计有三阶段、九步骤具体指引。²⁹

图八 — 关系导向的散聚宣教学实践

²⁹详参专文：温以诺、「堂会落实参与散聚宣教事工：实践始点 → 外展基地」、《环球华人宣教学期刊》第 47 期 2017 年 1 月@
http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_t/article/viewFile/1940/4353

三階段	九步驟	
	原則	細則
事前	認知	散聚人口：難民、移民、留學生？
	認定/認領	散聚羣體：在何處？作何事？
	認識	為何來？從何行業？有何關係進路？
事奉	接觸	理髮/修甲/學生/勞工/海員/監獄/etc.
	接待	探訪、定期/刻意的接觸
	接納	招待、接待、互訪
事後	同工	個別互動
	同夥	整體合作
	同心	恆切、持久

全球在地化(glocalization) 的特色，是同时顾全到全球化及本土化的双重效应。³⁰ 在策略及实践时，同时顾全「全球」及「地方」两方面。例如跨国公司既有国际企业模式(如 AFC, McDonald)，却按本土情况落实进行(如 AFC & McDonald 在中国售卖粥粉面饭，点心小食)。或近日流行口号：国际化构思、落实于本土(Think global, act local)。

在实践散聚宣教学时，亦可综合「全球在地化」的观念及策略。以下就实践散聚宣教学四个模式 [包括：向「散聚人口」传福音 (To the diaspora)、借用「散

³⁰ Glocalization 全球在地化，详参：

- Giampietro Gobo, “Glocalization: a critical introduction,” *European Journal of Cultural and Political Sociology*, DOI: 10.1080/23254823.2016.1209886 (retrieved Dec. 1, 2017 @ <http://dx.doi.org/10.1080/23254823.2016.1209886> y)
- Myung-Sahm Suh, “‘Glocalization of ‘Christian Social Responsibility’: The Contested Legacy of the Lausanne Movement among Neo-Evangelicals in South Korea,” *Religions* 2015, 6, 1391–1410 @ [file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20\(1\).pdf](file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20(1).pdf) (retrieved Dec. 1, 2017)
- Bob Roberts, “interview by Mark Galli,” on “glocal church ministry” *Christianity Today*, AUGUST 2, 2007.
- Bob Roberts Jr., *Glocalization: How Followers Of Jesus Engage A Flat World*. Zondervan 2016.

聚人口」(Through the diaspora)、超越「散聚人口」(By/ Beyond the diaspora)、联
同「散聚人口」(With the diaspora)]。

图九 — 散聚宣教事工模式说明³¹

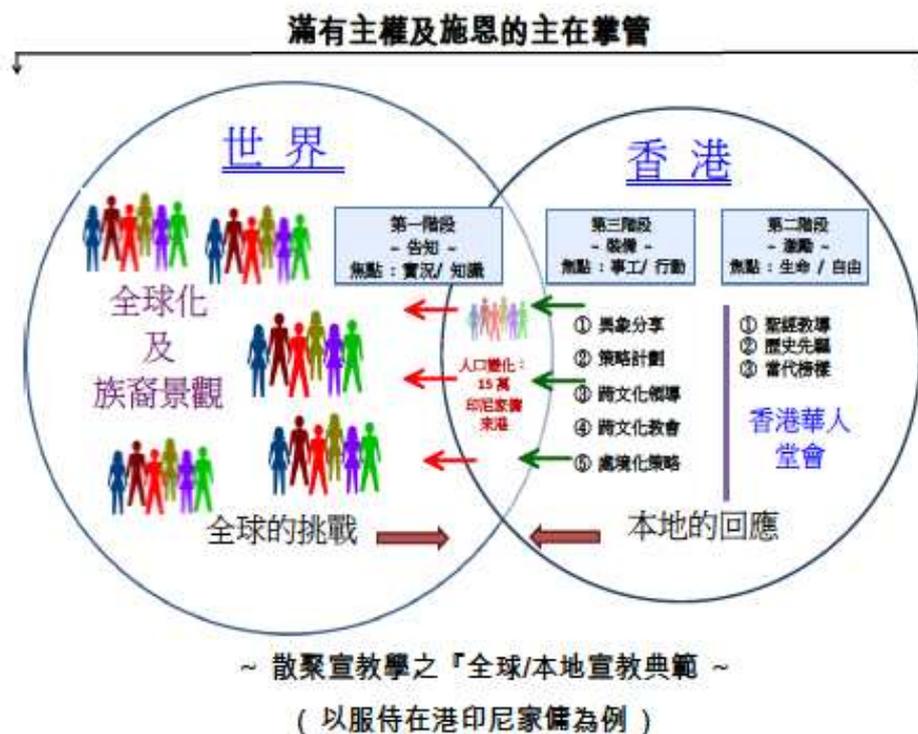
#	散聚宣教模式	服事对象	服事地域	服事内容
1	向「散聚人口」传福音 (To the diaspora)	「大前门」事工：学生学者，民族餐馆人员，公司外派来工作者，商务考察人士，新移民等	本地	接待、安顿、关怀、语言文化培训等福音预工与福音查经班
2	藉用「散聚人口」(Through the diaspora)	散聚人口或是家乡国内同胞	本地、家乡或其它地方	通过亲友网络，作同胞的福音工作
3	超越「散聚人口」(By/ Beyond the diaspora)	异文化族群	本地（异族群中）或是外地	跨越文化，在本地、家乡或是国外作其它族群的福音工作
4	联同「散聚人口」(With the diaspora)	福音机构、宣教差会与宣教士	世界各地福音未得之地	与机构、差会联手作宣教，支持与差派

因为大使命的范围及对象，既是全球性的(global)[意指：「关乎万民的大喜讯息」(路 1:10)、「这福音要传遍天下」(太 24:14)、「...耶路撒冷→地极」(徒 1:8)]，但其实践是地方性的(local)[如「耶路撒冷、犹太全地...」(徒 1:8)、家户→乡镇→城市[如使徒行传记载吕底亚、狱卒、哥尼流等全家、井旁妇人带引撒玛利亚村(约 4:39-42)、保罗传道于以弗所城(徒 19 章)]，这都是福音外展「全球在地化」的具体个案。

³¹温以诺、龚文辉《散聚宣教学：北美个案研究》天道·电子徒书馆。2016:21

连达杰从「散聚宣教学」的角度，博士论文研究，探讨如何动员香港华人教会，服侍在港印度尼西亚家佣时，便综合「全球在地化」的观念及策略，如下图所示，建议香港教会，具体地服事侍印佣(少数族裔的使命)。³²

图十 — 综合「全球在地化」及「散聚宣教学」服侍香港印佣



大使命事工：是使万人作主的门徒(全球效应)，但其实践却须具体地于耶路撒冷、犹太全地进行(落实于本地)，其终极目标是直到地极(全球效应)。凡此种种，均不离「全球在地化」的观念及实践。

³²连达杰、《[咫尺宣教](#)——动员香港华人教会服侍在港印尼家傭》香港亚洲归主协会。2017:162

结论

本文是一项大胆的尝试，采用跨科际综合研究法(即“温氏治学五要”)作为进路，尝试以三一神观、关系论、散聚宣教学为神学基础，然后从宣教学的角度，就当前全球化、处境化，全球在地化、及华人散聚等多种现象：作神学反思，及进行宣教策略的构想。因为本文牵涉的范围甚广，课题繁复，故此行文及注脚均简列书刊，供读者翻阅及参考之用。

参考书目

- 温以诺。《破旧与立新一中色基督教神学初探》 第 224 页
- 温以诺。《关系神学初探》天道电子徒书，2016
- 温以诺。《中色神学纲要》 加拿大：恩福协会 1999 年 12 月初版
- 温以诺。「差传研究的价值与重要 — 对华人教会的启迪」《往普天下去》2014/1-3 月号 1-4 页 @ <http://www.hkacm.org.hk/News/2689/p1-4.pdf> (retrieved Dec. 2017)
- 温以诺。《散聚宣教学》 载于 《大使命》双月刊 第七十期 2007 年 10 月
- 温以诺。「传统式神学与处境化神学论宣教」，教牧期刊 16（2004 年 5 月）。
- 温以诺。《”关系实在论”简介》 《环球华人宣教学期刊》第十一期 2008 年 1 月
- 温以诺。《万世战争》 《环球华人宣教学期刊》第七期，2007 年 1 月。
- 温以诺。「堂会落实参与散聚宣教事工：实践始点 → 外展基地」、《环球华人宣教学期刊》第 47 期 2017 年 1 月 @ http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_t/article/viewFile/1940/4353
- 温以诺、龚文辉。《散聚宣教学：北美个案研究》天道. 电子徒书馆。2016
- 温以诺、区宝仪。《在港巴裔散聚宣教事工》天道. 电子徒书馆。2016
- 连达杰。《[咫尺宣教](#) — 动员香港华人教会服侍在港印尼家佣》香港亚洲归主协会。2017.
- 区宝仪。「在港巴裔事工初探」《环球华人宣教学期刊》《环球华人宣教学期刊》第 41 期, 2015 年 7 月。@ ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_t/article/view/.../4093 (retrieved Dec. 1, 2017)
- 吕沛渊。《基要真理 I》 海外校园杂志 2000 年 2 月初版
- 任以撒。《系统神学》 改革宗出版有限公司 2005 年 3 月 新六版
- 古德恩 着 张麟至 译 《系统神学》 更新传道会 2011 年 3 月 初版
- 莱特。李望远 译 《宣教中的上帝》台湾：校园书房出版社 2011 年 6 月初版
- AF Vakakis, LI Manevitch, YV Mikhlin, VN Pilipchuk. *Normal modes and localization in nonlinear systems*. Springer. 2001.

Bob Roberts Jr., *Glocalization: How Followers Of Jesus Engage A Flat World*. Zondervan 2016.

Bob Roberts, “interview by Mark Galli,” on “glocal church ministry” *Christianity Today*, AUGUST 2, 2007.

Giampietro Gobo, “ Glocalization: a critical introduction,” *European Journal of Cultural and Political Sociology*, DOI: 10.1080/23254823.2016.1209886 (retrieved Dec. 1, 2017 @ <http://dx.doi.org/10.1080/23254823.2016.1209886> y)

ML Djelic, S Quack. *Globalization and Institutions*. Edward Elgar Publishing. 2003.

Myung-Sahm Suh, ““Glocalization of ‘Christian Social Responsibility’: The Contested Legacy of the Lausanne Movement among Neo-Evangelicals in South Korea,” *Religions* 2015, 6, 1391–1410
@ [file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20\(1\).pdf](file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20(1).pdf) (retrieved Dec. 1, 2017)

Sharma, Chanchal Kumar (2009). "Emerging Dimensions of Decentralisation Debate in the Age of Globalisation". *Indian Journal of Federal Studies*. **19** (1): 47–65. [SSRN 1369943](https://ssrn.com/abstract=1369943)

Okwalo, Protas Opondo, [*Conversation: An Approach to Faith Formation for Adults in a Kenyan Context*](#). ProQuest. 2008: 57. [ISBN 978-0-549-67690-4](#). (Retrieved 23 September 2013.)

Vaclav Smil. *Prime Movers of Globalization: The History and Impact of Diesel Engines and Gas Turbines*. Mass.: MIT 2010.

Wan, Enoch. *Diaspora Missiology: Theory, Methodology, and Practice*, (Portland, OR: Western Seminary, 2nd Edition, 2014),

Wan, Enoch. & Joe Dow, “Serving China’s Internal Diaspora: Motive, Means and Methods,” Published in *Global Missiology*, January 2016
@ www.globalmissiology.org

网络资料

- 唐崇怀博士 《圣经默示的足明性和全息性(The perspicuity and Holoscopicity of the Scripture)》 <http://www.godoor.com/xinyang/article/xinyang5-16.htm>
- <http://www.wycliffe.org.hk> 《圣经普及程度统计 2012》
- 百度百科 <http://baike.baidu.com/view/10515.htm>

-
- 希望之声 《崛起了 中国人还要去国离乡？》
<http://soundofhope.org/node/298302>
 - 中国网 新闻中心 2013-3-6 《2013 年春运将于今日结束》
http://news.china.com.cn/politics/2013-03/06/content_28143575.htm
 - 《崛起了 中国人还要去国离乡？》 <http://soundofhope.org/node/298302>

《环球华人宣教学期刊》 第 51 期 2018 年 1 月号